

Szerkesztési iroda:

uri-utca és főtér, takarékpénztári szögletház, (42. sz. alatt) I. emelet balra, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.

Kiadó hivatal:

Réthy Lipót könyvnyomdája, hová a hirdetések, előfizetési pénzek és kiadása körüli panaszok bérmentve intézendők.

ALFÖLD

POLITIKAI NAPILAP.

Előfizetési feltételek:

Helyben:	Vidékre:
Egész évre 14 ft	Egész évre 16 ft
Fél évre 7 „	Fél évre 8 „
Negy. évre 3.50	Negy. évre 4 „
Egy hóra 1.20	Egy hóra 1.40

Hirdetmények díja:

6 hasábos petitsor egyszeri hirdetésnél 6 kr., s minden következőknél 4 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyílt-tér sora 15.

A választókhoz.

I.

Budapest, június 4.

(a.) Az ország fővárosában a jövő hó elejére üzték ki a képviselőválasztást. A többi törvényhatóságok követni fogják a jó példát, s lehetőleg gyorsan iparkodnak atesni a nagy választási küzdelmen, mely immár az egész hazában megindult és pedig ez uttal is igen nagy élénkséggel. A szenvedély talán nem mindenütt oly nagy, mint három évvel ezelőtt, de az éreklődés mindenütt magas foku s a küzdelem még élénkebb lesz. Közeledünk a csata napjához, és itt az ideje, hogy megkérdezzük jelöltjeinket: minő irányt fognak követni, ha a törvényhozásba bejutnak? Itt az ideje, hogy a választó polgárság alapos fölvilágosítást nyerjen a választandók politikai törekvéseiről.

Sok fontos hivatás várakozik a jövőendő országgyűlésre, sok kiváló, nemzeti életünk minden viszonyát, állami függetlenségünket és alkotmányosságunkat alapjaiban érintő kérdések megoldása fog attól függeni. A választóknak joguk van, hogy ez ügyekre vonatkozólag lehető részletes fölvilágosítást kérjenek azoktól, a kik bizalmukra apellálnak. Joguk van követelni, hogy mielőtt szavaznak, megkérdezzék: minő nézeteket táplálnak a közdolgozók azokról, a kik a törvényhozás menetére befolyást gyakorolni lesznek hivatva.

Lényegében véve azonban még sem ezen egyes kérdéseket tartjuk mérvadóknak; nem az a fődolog, hogy egyik-másik jelölt hogyan gondolkodik a felforgatókérdésekről. A fődolog az, hogy minő álláspontot fog elfoglalni a mostani fusionalis kormány irányában? Ez az, mely iránt a választóknak felvilágosítást kell szerezniük. Biztosítást kell nyerniük arra nézve, hogy jelöljük valóban a lesz, a minek ígérkezik: kormányparti vagy ellenzéki — az mindegy. De ha kormánypartinak vallja magát, akkor legyen is föltétlenül, szívesen lelékel és mindenkor kormányparti; ha pedig ellenzéki, akkor legyen egészen ellenzéki.

Csak azoktól az úgynevezett független egyénektől óvakodjék a választó kö-

zönség. Ezek az állítólag független emberek ölték meg a Deákpártot amaz óriási többség daczára, melyet három évvel ezelőtt a választásokban aratott. Ezek a se hideg — se meleg, se hus — se hal politikusok, kik egyszerre kormánypartiak és ellenzékiek is akarnak maradni, de valósággal tisztán privát érdekeik, magán önzésök kielégítésén fáradoztak, tették lehetetlenné a volt Deákpártnak, hogy egységes, szervezett párt legyen s az országnak olyan kvrmányt adjon, a mely akármely téren üdvöset képes létesíteni. A független név alá menekszik minden catilinae existencia a politika terén. Övjük e báránybőrbe bújtatott farkasoktól a közvéleményt. Szavazzanak a választók úgy, a mint lelkiismeretük sugallja. De vegyék tekintetbe azt, hogy ha kormánypartiak, akkor valódi kormánypartit, igazi jó barátot, ha pedig oppositionalisták, igazi ellenséget válasszanak képviselőikké.

Bármilyen lesz az új többség — s hogy a szabadelvű párthoz fog tartozni, arról beszélni sem szükséges — első föltétele a sikernek az, hogy az egységes, jól organizált, határozott és következetes legyen. A választóktól függ, hogy e többség ilyen lehessen; ha teljesítik hivatásukat, ha elhatározott embereket választanak, akkor az új többség a kebeléből alakított kormány vezetése alatt időpazarlás nélkül fogja megkezdeni s majdan sikerrel is bevégezni az ország újja szervezésére irányuló munkát. Az első kérdés, melyet a választók a jelölthöz intézzenek: föltétlenül kormányparti vagy pedig föltétlenül ellenzéki-e az illető? A ki e kérdésre határozott választ adni nem képes, az nem való az új törvényhozásba, mert nem elég, hogy a szabadelvű párt nagy többségre vergődjék; most három éve a Deák-párt szintén óriási majoritással lön. Inkább kicsiny legyen a többség, de összetartó, egyetértő, és ne legyenek benne olyan apró fractiók, melyek nagyobbára csak is az egyéni hűségnek szolgálva, a pártot s a támogatására utalt kormányt minden erőleyebb és sikeresebb actióra képtelenné teszik. A választók bölcsessége remélhetőleg meg fogja óvni a szabadelvű pártot ama betegségtől, a mely egykor a Deákpártot sirba vitte volt!

öngyilkos s az örültek házában sok nagy szellem érte meg élte végét.

De nemcsak életviszonyaik tekintetében különböznek a költők más halandóktól, hanem haláluk oka és módja által is. Megkísértjük az alábbiakban átnézetét nyújtani azon okoknak, melyek különböző nemzetek költőinek sirásóivá lettek és azon viszonyoknak, a melyek között haláluk bekövetkezett.

Herzen — a nagyíró orosz publicista — így szól: „Rettegetes és szomorú sorsa van nálunk mindenkinek, aki fejt a csári kormánypálczá által meghatározott korlát fölfe emeli. Irodalmunk története valóságos névjegyzéke a mátyrokra vagy sorozata a fegyenczeknek. Rylejef Miklós csár parancsára fölakasztatott. Pusckin 28 éves korában párbajban öletett meg. Gribojedoff Teheránban meggyilkoltatott. Lermontoff 30 éves korában párbajban esett el. Wenevittinoff társasága folytán vészett el 32 éves korában. Kollzoff legközelebbi rokonai (a csár hűségese alattvalói) által agyonkínzóztatott s 33 éves korában halt el. Belinsky 35 éves korában éhség és nyomorban mult ki. Polejaff katonai kórházban halt el, miután előbb nyolcz évig a Kaukázusban volt kénytelen szolgálni. Baratsky 12 évig tartó számkivetés után, távol hazájától, mult ki. Besztuseff még egész fiatalon a Kaukázusban halt meg, miután Szibériában kényszermunkán volt.”

Igy Herzen. Mi még hozzátettejük, hogy e névsor hiányos. A kegyetlen orosz csári jogar ezeknél több áldozatot ejtett a költők közül. — Az orosz költők speciális szerencsétlenségében szisztémát találtunk, azért vontuk valamennyit egy szempont alá. Egyéb nemzetek költői — szabadabb és szabadabb alkotmány levegőjében élve, fejlődve, működve — nem üldöztettek ily vasmakacsággal a sors által. De azért akadunk itt is számtalan rendellenességre. Az általunk föl sorolandók nagy része nem vindikálhat ugyan

— A honvédség köréből. Azon hazafias buzgalom, a melyet jelen honvédmíniszterünk a honvédség fokonsinti fejlesztése s az európai hadseregek színvonalára való emelésében, tekintettel honunk szorult anyagi helyzetére — minden alkalommal tanusítani szokott — mint jól értesült körökben beszélük, egy újabb czélba vett intézkedés által ismételve egy szép tanujelét tárja szemünk elé. Hogy minő nagyfotosságu intézmény egy jól szervezett hadsapatnál az, hogy az ép oly megbízható, mint a minő képzett egyénekből álló kezelő tisztikart birjon, ezt tán mondanunk is fölösleges; minthogy pedig a honvédség nevezett tisztikar iránt az okból, mivel ott semmi nemű jogozim alatt a képzettebb alantass tiszti rend kívüli előléptetésre nem számíthatott, hanem csak is a sorrendben történő avancémában birta mindenki egyedüli reményét, tanultabb fiatalágunk részéről nem csakély idegenkedés mutatkozott s mutatkozik; tehát hogy eme idegenkedés megszűnjék, s hogy a honvédség fentebb jelzett irányban se szenvedjen semminemű hiányt, Szende, Cserhaly Fer. főhadbiztos kezdeményezése, s az államtikár támogatása folytán elhatározta, hogy a Ludovica-akadémia felsőbb tiszti tanfolyamának mintájára egy, 3 egész 6 hóra terjedő s már novemberben megnyíló felsőbb kezelőtiszti tanfolyam állítások fel, a melyben évenként 10—12 oly kezelőtiszt, kik arra maguknaknak képzettségük s jártasságuk által jogosítványt szereztek, kiképeztesék, s a sikeresen letett vizsga után egész 1. oszt. századosságig, bezárólag soronkívüli előléptetésre igényt nyerjenek. Ez intézkedést minden tekintetben helyeseljük.

Arad-város törvényhatósági bizottságának közgyűlése.

— Junius 4-dikén. —

Elnök Salacz Gyula polgármester. A tegnapi ülés jegyzőkönyve hitelesítették. Farkas Menyhért tanácsnoknak — a magán viszonyainak rendezése és egészsége helyreállítását véget kért 6 heti szabadság megadatott. A szabadságidő jun. 25-dikétől veendő kezdett. Maccechini azon kérelme, hogy a Holt-Maros szilipienek kiépítéséért járuló követelése fejében 10,000 frt kiutalványoztassék — a tanács jelenléte alapján, teljesített határozatokat. A színházi választmány javaslatot tesz, a színház előcsarnokából a földszinti páholyfolyosóra vezető három bejáratra alkalmazandó inga-léfgöggő ajtóknak, a színház-felszerelési alap terhére és Bachó Győző építész által benyújtott tervezet szerint leendő elkészítését iránt. Tekintve, hogy a szóban levő léfgöggő-ajtók mulhatatlan szükségessé a nézőtérben uralgó léghuzam megszüntetésére: a javaslat ellenvetés nélkül elfogadtatott. Ugyancsak a színházi választmány betervezté a színházi betegsegélyesési alaphoz kezelésére vonatkozó alapszabályokat. Észrevétel nélkül jóváhagyattak. Következett azután Prohászka Ferencz városgazda ellen indított fegyelmi vizsgálat ügye.

magának több fontosságát, mint a mennyivel bármely más statisztikai adat bir; de találkoznunk fogunk számos oly soru költővel, a kiknek élete nagyon is alá volt vetve a már föntebb kifejtett tényezőknek — leginkább pedig előidézve különleges állásuk és elhivatásuk által.

A kitűnő szatirikus Juvenalis számkivetésben halt meg, valamint Ovid is az antik klasszikusok közül. A romantikus Sue és az olasz költők legkiválóbbja, a szabadsághős Dante egy sorsra jutottak; mindketten hazájuktól távol haltak meg, utóbbi 19 évi szenvedés után. Az angol Landor 50 évi önkéntes számkivetés után, mint kilenczven éves agastyán halt meg, a portugál Manoel pedig (a ki Filinto Elysió álnév alatt lön híressé) az inkvizíció elől szökik Párisba, hol 40 évi tartózkodás után halt meg. A francia Marot turini számkivetésében, Foscolo — az olasz Werther költője — hazájából kiutasítva Londonban (tisza kék ég helyett homályos köd), a spanyol Cienfuegot mint deportált Franciaországban, a híres longyel Garzinsky pedig fiatalon halt meg Avignonba számkivetés után. — Niemecewiczról — ki szintén számkivetés volt — ma sem tudjuk, hol halt meg, a hazafias Brodzinsky és a szerencsétlen Wegiersky pedig deportációjuk után nem láthatták többé hazájukat. Melendez Valdes számkivetésén nyomorban halt meg és Jósik a Miklósunknak sem tartotta fóna a magyarok istene azt a szerencsét, hogy hazáját újra megláthassa.

Camóens, a „Luziádák” lánglelkű költője, egyike a világ legnagyobb szellemének, armányok következtében kénytelen hazáját elhagyni; elfogatások és számkivetések után hajótörést szenved, melyből csodás módon csak életét és öt halhatatlant nagy művét menti meg, azután alaptalan vádak miatt börtönben ül, 16 évi szenvedés után hazájába tér vissza, hol élete utolsó éveiben abból táplálkozik, mit szolgálja számára

A tiszti ügyészsség azon véleménye, miszerint az összes iratok áttétele mellett a bünyenyítő törvényszékek jelentessék fel az ügy — titkos szavazás után, 26 szavazattal 5 ellen, elvetetett.

Szintén titkos szavazás mellett, 21 szavazattal 12 ellen elvetetett azon indítvány is, hogy nevezett ellen tiszti kereset indíttassék, minőlfogva utasított a polgármester — öt hivatalába viszsza helyezni.

A polgármester jelenti, miszerint Velicska Lajos elfogadta a város ajánlatát a kockakövek szállítása iránt, és ezt már meg is kezdte.

Deutsch Bernát, Tedeschi János örökösei és Dengl József folyamodnak azon közgyűlési határozat megváltoztatása iránt, melylyel illetéktelenül behajtott fogyasztási díjak fejében 1000 frtnak fizetését — kezdtették.

A jogi bizottság ezen kérelmet mellőzendőnek véleményezi. Többek, különösen Péterffy Antal és Chorin Ferencz felszólalása folytán, nehogy a város egy bizonytalan kimeneteli perbe bonyolítottassék — az ügy, az arra vonatkozó kérdések tüzetesebb tanulmányozása végett a jogi bizottságnak ujjal kiadatni határozatott.

A polgármester javaslatot tesz, hogy a különféle és eddig egészen külön kezelt kisebb alapok, a kezelés egyszerűsítése végett s azon indokból, mivel azok bár más más címekkel bírnak, de tulajdonképen mégis azonos czélok elérésére szánvák — négy fő csoportban egyesíttessenek u. m. 1) a róm. kath. temetőbeli kápolna fenntartására szolgáló, 2) a Bonna-féle ösztöndíj alapítvány, 3) a lencz- és árvaházi és 4) a főúti sétány fenntartására szolgáló alap.

E javaslat elfogadtatott — kimondatván azonban Varga János indítványa folytán — hogy ez intézkedés nem zárja ki azt, hogy egyesek más címek alatt is ne adakozhassanak cenzurál jótekon czélokra, melyekre nézve ez illető adakozónak intentioja figyelmen kívül nem hagyhatik. Egyszersmint a tanács utasított, hogy ezután minden teendő jótekonysági adományról a közgyűléshez jelentést terjesztszen be.

Jiraszek Ferencz azon kérelme, hogy a szinés bérház épületén általa teljesített több munkálatokért 10000 frt előlegül kiutalványoztassék — tekintve, hogy az átvétel ügye a közgyűlésnek szardán hozott határozatához képest függőben van — nem teljesített.

A belügyminiszterium visszaküldi a kutyaadó bebozatalára vonatkozó szabályrendeletet — azon megjegyzéssel, miszerint a szokatlanul magas díjak nincsenek a helyi körülményekből vett érvökkel kellőleg indokolva.

Zipser Antal — tekintve, hogy a díjtételek leszállítás folytán igen kevés jövedelem várható ez adóemből, úgy hogy a kezeléssel járó költségek sem fogának fedezetni — az egészet mellőztetni indítványozza.

Farkas Menyhért, ennek ellenében, minthogy a díjtételek magasságát a helyi körülményekkel, amint a miniszterium kívánja — jól lehet indokolni: újabb felterjesztést javasol, melyben kifejtessék, hogy a kutyak tulságos elszapo-

összekoldul s testben lélekben megtörve, végre kórházban mulik ki. Ilusztrálhatja-e még valami ily híven a költő szavát: „A költő és a sorsharag egy anyaméből született?” Kórházban haltak meg el: Aulnaye, Hegesippe Moreau, Gallois és Merceour Eliz.

A testi és lelki tönkretetés egyik kiváló példáját találjuk föl azon szerencsétlen költőknél, kik önmagukkal, a sorssal és embertársaikkal megasonlotta ivásra adják magukat. Bimulatos, hogy egy oly genialis és sokoldalú költő, mint a „Rigalom iskolája” szerzője, Sheridan, az élet keservei ellen a borban keresett vigasztalást. Könnyebben megérthető, hogy a viskóban született és nyomorban élő Burns ily utat jutott tönkre. Az ivás révén lettek halálukat még Parnell, Bellmann, Nicander, Stagnelius, a csodálatos Günther, a titáni tehetségű Grabbe és a mi Csokonaink.

Gargao, kiváló portugál költő fogságban halt meg, hasonlóan az angol Savage, ki emberölés miatt jutott börtönbe, és Liskow. A mieink közül pedig Szentjóbi Szabó László halt meg Kuisteinben.

Csatában estek el: Kleist (Ewald) a kuersdorfi ütközetben (1759), Körner 22 éves, Garcilaso de la Vega 33 éves korában (1536), Jovellanos egy népfölkelés alkalmával, Attar-persa költő, mint a tatár hordák vérgézéseinek áldozata és a spanyol Cadahalso; Motenobbi, a kitűnő arab költő (965) csak pár órával élte tul az ütközetben nyert sebt; Sidney a zütlpeni ütközetben esett el (1586), Balassa Bálint Esztergom ostrománál (1594) vérzett el és Petőfi 26 éves korában szabadságharcunkban halt meg a kávéért.

A kiegészítettek sorai között is nem egy költőt említ a történelem; és nem csak a szabadságharc, hanem emberi tévedések és bün-

AZ „ALFÖLD” TARCZAJA.

A hogy a költők meghalnak.

— Egy fejezet Mikló Isidor „Költők élete” czimú Budapestben tartott felolvasásából. —

Némely ember élete már helyzeténél fogva bizonyos nemű rázkódtatásoknak van kitéve, míg mások azon egységgel dicsekedhetik, mely nyugodtsággal és elégedettséggel jár körülve. — Értene fogjuk, hogy mért volt mindenha legmozgalmasabb életük a költőknek, ha világos lesz előttük, hogy költők életében találjuk meg legkevésbé e boldogító egységet. A lét és nemlét problémája fölött kétségbeeső költő nem irányozhatja működését egy bizonyos zsinórmérték szerint; nem felelődheti egy létező gőczpont felé. Ismeretlen vidéken kutató lelke könnyen nem érzi magát jól a testben, mert — a „porhüvely” előtté kevés fontossággal bír.

Az életviszonyok egyike sem hoz létre annyi eredetiséget, annyi fenéget és annyi szerencsétlenséget, mint a költő-szellemóriások élete. Egy sajátságos lidércznymás az, mely az irodalomtörténet tanúsága szerint a költők keblére nehezedik. — „Vannak tehetségek”, mondja egy hírneves kritikus, „kiknek nincs szerencsájuk; ez egy oly tény, melyet az ész meg nem fejthet, melyet azonban a tapasztalás naponta fájdalmas makacsággal igazol.” Azt hiszem, nem tévedek, ha állítom, hogy az emberi élet pályáinak egyikén sem fordul elő annyi „tehetség, a melynek nincs szerencséje”, mint épen a költők között. Csodáljuk-e aztán, ha a muzsiaiak köréből kerül ki a legtöbb önmagával és az egész világgal meghasonlott kedély?

Lelki betegségek, melancholia és kételkedés minden időben a költőket gyötörték legjobban. A szkeptikus lord Byron egész életében szerencsétlen volt; buskomorságában nem egy költő lett

rodása miatt mennyire szükséges, hogy a díjtételek magasak legyenek, továbbá pedig, hogy a hasznos kutyák a szabályrendelet szerint adómentesek — így tehát a város közönsége előtt oly cél elérése lebegett, mely a helyi viszonyokban teljes magyarázatát bírja.

E javaslat elfogadtatott. Következett ezután a partjavadalmi, vásártéri stb. díjak szabályzatának módosítására beadott jelentés — az e célra külön kiküldvő bebiztosítás és a tanács közönsége előtt oly cél elérése lebegett, mely a helyi viszonyokban teljes magyarázatát bírja.

Az ügy beható tárgyalás alá vétetvén, a bizottság és a tanács javaslatai, némi változtatással elfogadtattak.

N a g y B u z s á k pusztának közigazgatási tekintetben hová leendő csatoltatása iránt, Arad-megyével folytatandó tárgyalásokon a város közönségét képviselni, dr. P e r g e r János főügyész bizatolt meg.

Erre előklő polgármester ur, miután még a mai ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére egy bizottságot nevezett ki — esti 7 órakor befejeztnek jelenté ki a közgyűlést.

A választás körüli visszaélések büntetése.

A választási mozgalmak mindenféle megindulván, időszerűnek találjuk tájékoztatni az érdeklődőket az 1874. XXXIII. d. törvényekről azon részeit, melyek az összeírás- és választásnál közreműködő közegek felelősségéről és a választási visszaélések megbüntetéséről szólnak. A törvény VI. fejezetének ide vonatkozó cikkei a következők:

90. §. A választók összeírásánál, a névjegyzék összeállításánál és kiigazításánál, valamint a választási eljárásnál közreműködő közegek a jelen törvényben megszabott kötelezettségeknek pontos és lelkiismeretes teljesítéseért felelősek.

91. §. Aki az összeírás vagy szavazatszedő küldöttség, vagy a központi választási bizottság, vagy általában azokat, kik a törvény rendelkezéseinek végrehajtásával megbíztattak, hivatalos eljárásuk alatt szóval, tettel, vagy bármely más módon bántalmazza, vagy rágalmozza, vagy becsületsértő kifejezésekkel megvádolja, vagy közbotrányközléssel nyilván meggyalázza, a mennyiben tette súlyosabb beszédművel alá eső büntetést nem képez, 500 forint terjedő bírsággal, illetőleg 3 hónapig terjedhető fogsággal büntetendő.

A ki a választási ügyekben működő küldöttségeket hivatalos eljárásukban büntetendő cselekménynek való fenyegetéssel, vagy erőszakkal megfélemlíti, vagy a ki hivatalos eljárásuk erőszakos megakadályozására igat, választói jogának 3 évre leendő felfüggesztésével és két évre terjedhető büntetnéssel büntetendő.

A ki a választási ügyekben működő küldöttségeket hivatalos eljárásukban büntetendő cselekménynek való fenyegetéssel, vagy erőszakkal megfélemlíti, vagy a ki hivatalos eljárásuk erőszakos megakadályozására igat, választói jogának 3 évre leendő felfüggesztésével és két évre terjedhető büntetnéssel büntetendő.

92. §. Azon választási, vagy küldöttségi elnök, jegyző, bizalmi férfi, vagy különös megbízott, vagy általában a jelen törvénynek rendelkezéseit akár cselekmény, akár mulasztás által megsérti, az 1870. évi XLII. törvények VI. fejezete értelmében fegyelmi eljárásnak van helye, s az illetők azon törvények 83. §-a szerint 500 forintig terjedhető pénz bírságban marasztalandók el.

Ha a mulasztás, vagy a törvényes köteletség megsértése a választás megállítását, esetleg megsemmisítését vonja maga után, a törvényesítést elkövető fél 2000 forint terjedhető pénz bírsággal büntetendő.

Ha azok, kik az 1870. XLII. törvények 78. §-a értelmében a vizsgáló elrendelésére vannak hivatalba, azt el nem rendelik, a vizsgálatot és ennek folytán a tisztí keresetet a központi választmány indokolt megkeresésére vagy egyesek indokolt panasza alapján a helyi bizottság elrendelheti.

93. §. Azon közhivatalnok, vagy lelkész, ki a választók összeírására szükséges adatokat, illetőleg okiratokat a kellő időben ki nem adja, vagy azok kiadását megtagadja, az illetékes királyi törvényszék által 500 forint terjedhető bírsággal büntetendő.

94. §. A ki saját, vagy más nevének a választók névjegyzékébe leendő felvétele vagy a főlvettnék abból való kitérését végett az összeíró

küldöttség, vagy a központi választmány előtt tudva hamisított vagy lényegében valótlanságot tartalmazó okiratot használ, 500 forintig terjedhető bírsággal, vagy 3 hónapig terjedhető fogsággal büntetendő.

95. §. Azon küldöttségi tag, ki a vele hivatalosan közölt okmányokat meghamisítja, vagy azokat elcsikkasztja, vagy megsemmisíti, továbbá az, ki a választók vagy a szavazók névjegyzékét meghamisítja, a választói jognak 3 évre felfüggesztésével, 2 évig terjedhető büntetnéssel és 2000 forintig terjedhető bírsággal büntetendő.

96. §. A ki a választónak, vagy családja valamely tagjának azon célból, hogy bizonyos jövedelmre szavazzon, vagy nem szavazzon, vagy a szavazástól tartózkodjék, vagy meit valamely jövedelmre szavazott, vagy nem szavazott, pénzt, pénzértéket, vagy más előnyt ad, vagy ígér, vagy azt valamely előny elvonásával fenyegeti, a választói jognak 3 évre felfüggesztésével s 1000 forintig terjedhető bírsággal vagy 6 hónapig terjedhető fogsággal büntetendő.

Ugyanazon büntetés alá esik azon választó is, ki a neki, vagy tudtával családja tagjának a jelen §-ban megjelölt célból adott pénzt, vagy pénzértéket, vagy más előnyt elfogadta.

97. §. Az előző (96.) §-ban kitűzött büntetéssel sújtandó az is, a ki az azon §-ban említett okból etet és itat, valamint az is, ki ezen etetést és itatást elfogadja.

98. §. A ki nyilvánosan szóval vagy írat terjesztése által a tulajdon sérthetlensége, valamely nemzetiség, osztály, vagy hitfelekezet ellen törvénytelen fellépésre igat, úgy szintén a ki a törvények vagy a törvényes felelősség elleni engedelmesség lázít, választói jogának 3 évre felfüggesztésével és 1500 forintig, vagy egy évig terjedhető fogsággal büntetendő.

99. §. A ki nyilvánosan, szóval vagy írat terjesztése által a király személyének sérthetlenségét megtagadja, a ki az ország alkotmányának törvénytelen módon való megváltoztatására, vagy a magyar állam egysége ellen igat, választói jogának 3 évre való felfüggesztésén felül 1 évtől 5 évig terjedhető büntetnéssel büntetendő.

100. §. A ki valamely választott választói jogának gyakorlásában erőszakkal, vagy büntetésre méltó cselekmény által fenyegetéssel megakadályoz, 500 forint terjedhető bírsággal vagy 3 hónapig terjedő fogsággal büntetendő.

A kik pedig a választási helyen erőszakot használnak a végett, hogy a választás meg ne kezdethessék, félbeszakítsák, vagy pedig megghiúsítsák, a választói jognak 3 évre felfüggesztésével és 1 évtől 3 évig terjedhető büntetnéssel büntetendő.

101. §. Ha a 95., 96. 100 §-ban foglalt hamisítás vagy visszaélés közhivatalnok, vagy községi előjáró által követettik el, ezen cselekmény súlyosabb beszámítás alá esik, s ennek elkövető ellen az ugyanazon §-ban kiszabott büntetésen felül a hivatalvesztés is mindig kimondandó.

102. §. A ki másnak neve alatt szavaz, vagy másnak neve alatt jelenti magát a szavazásra, vagy a ki egy körülírt kétszer, vagy több hollétt szavaz, úgy az is, ki mindezen visszaélésekhez tudva segédkezett nyújt, 200 forint terjedhető bírsággal, vagy 6 hétig terjedhető fogsággal, esetleg hivatalvesztéssel büntetendő.

103. §. Ki a választás színhelyén a rendet zavarja, vagy oda fegyvert, vagy botot visz, és azt a rendre ügyelő közeg felhívására rögtön át nem adja, az illetékes közigazgatási hatóság által rendőri uton három naptól egy hónapig terjedhető fogsággal büntetendő.

104. §. A párt, vagy jelölt zászlóját, jelvényt imaházra, állami, törvényhatósági, városi vagy községi középületre, vagy nyilvános iskolára kitűzni tilos: tilos továbbá a zászló, vagy jelvény erőszakos eltávolítása oly helyről, hová azoknak kitűzése törvényesen meg van engedve.

N y i l v á n o s p á r t g y ű l é s, p á r t ü n n e p é l y, k ö r m e n e t, r e n d e z e t t t a n á c s u v á r o s o k b a n a p o l g á r m e s t e r n é l, m á s u t t a t ö r v é n y h a t ó s á g i t i s z t v i s e l ő n é l, s h a l l y e n h e l y e n n i n c s, a k ö z s é g i e l ő j á r ó s á g n á l a m e g e l ő z ő n a p o n m i n d i g b e j e l e n t e n d ő, ezeken a polgármes-

ter, illetőleg tisztviselő személyesen jelen lehet, az előjáróság pedig magát megbízott által képviselheti.

A ki a zászlót, jelvényt a fenebb megjelölt tiltott helyekre kitűzte, vagy kiűzését elrendelte, vagy ki a zászlót, vagy jelvényt oly helyről, hová annak kitűzése megengedve van, erőszakosan eltávolítja, vagy megromlítja, vagy a be nem jelentett nyilvános pártgyűlést, pártünnepélyt, körmenetet rendezte, a közigazgatási hatóság által rendőri uton 100 forintig terjedhető bírsággal, vagy 20 napig terjedhető fogsággal büntetendő.

A tiltott helyre tűzött zászlót, jelvényt az előjáróság eltávolítani köteles.

Külpolitikai tudósítások.

— F r a n c z i a o r s z á g b a n u j b ó l k o r m á n y v á l s á g f e n y e g e t ő z d i k é s p e d i g a v á l a s t á s i t ö r v é n y m i a t t. Mint már többször jeleztük, a kormány egy része a parlamenti választásoknál a kerületek, a republikánus párt pedig és többen az orleanisták közül a megyék szerinti választást akarják behozni. Ez képezi már hetek óta a lapok offenzíváját a fusionsal párt és a kormány között, melynek tagjai közül Buffet, főképpen Buffet, aztán az egyesült párt körén kívülről a kabinethet vett ember: Meaux és végül Dufaure igazságügyér kardoskodnak a kerületek választása mellett. Kissé különös a republikánus Dufaureól, hogy a köztársasági, jól ismert aspirációk ellenére annyira simul a Buffet féle irányhoz, hogy most már propter bonum pacis ellenzi a megyenkénti választást.

A kormánynak annyival nehezebb a kérdésben az állása, miután nemcsak az összes republikánus tábor, de a jobbkezők, az orleanisták közül is sokan, azonkívül a 30-as bizottság 25 tagja is a kormány ellen foglalnak állást. Hírlik, hogy Buffet, ki tudvalevőleg Broglie herceg sugalmazásai alatt áll, fél fogja tenni a bizalmi kérdés a nemzetgyűlésben. Az eredmény ekkor nem lehet kétséges: a kamara többsége a megyenkénti választások mellett fog nyilatkozni s akkor, miután a kormány tagjai közül Leon Say, Wallon, Decazes és mások Buffettel nincsenek a kérdésben — solidaritásban — Buffetnek és társainak bukniuk kell; s utánok Audiffert Pasquier herceg, a nemzetgyűlés mostani elnöke, ki széköfoglaló beszédében márczius 10-dikén a köztársaság mellett igen rokonszenves nyilatkozatokat tett, lesz a kormány elnöke. Hogy kiket fog magával bevinni a megváltozott kabinethet, az még most előreláthatatlan dolog. De tény, hogy Buffet állása, a merev magatartás miatt, melyet elfoglalt az azon irányzat és törekvés miatt, melyek szerint Franciaországot ismét a május 24-ki politika süppedékébe akarja tereíteni, nagyon meg van ingatva.

Brüsszel, jun. 3. St. Nicolasban, a vidék népsége és a brüssellek közt egy körrendelet alkalmával kitört vizslá folytán nagyszámu elfogatások eszközöltek.

Az „Etoile belge” kiemei, miszerint a vidéken előforduló agitációk miatt szükséges, hogy a püspökök és lelkesek békességre és egyetértésre intsek a népet. Felhívja a miniszterumot, hogy ez értelemben hasson a püspökökre.

Páris, jun. 3. A „Moniteur” felemlíti azon hírt, miszerint a fiatal spanyol királynak egy német kath. vallású hercegnővel leendő egybekelése iránt folynak az alkudozások.

Madrid, jun. 3. Tafallából jelentik: a carlisták megtámadták Mont Esquinoat, de visszavertek.

San Sebastiánól érkező tudósítások szerint a királyi csapatok tüzésre leszerel a carlistáknak San Marcos mellett felállított ütegeit.

Berlin, jun. 4. Egy bécsi távirat alkalmából, mely constaltja, hogy Osztrák-Magyarország megtagadta részvételt az angol mediációtól, a tegnapi „Nordd. Zig.” ezeket írja: Andrassy államférfiui belátása ez alkalommal is bevált; — Németország bizonyára későbbet van a miniszter iránt, hogy a kormányunk szándékairól vallott elferdített fel fogásnak nem adott helyet: Németország nem fog megfélekezni a barátokról, ki nem akar részt venni a barátja ellen intézett gyűlölet érzületben.

nem talált, mert rövid szenvedés után a halál kiragadta övéi karjai közül.

A sorban azok következnek, kik tönkre nyomorítva az élet szenvedései és csalódásai által, kételyek által szétmarcangoltatva, honfiai gondok által gyötörtetve, nyomor által kínztatva, barátság- vagy szerelem-érzetükben megkeserítve, elébe vágta a sors intézkedésének és megadták magukat önszántukból a halálnak. Sappho egy sziklacsucról a tengerbe ugrott és Silius Italicus ismeretlen módon végké ki magát. Lucanus, ki halálra volt ítélve, megelőzte a hóhért s föl vágta ereit. A spanyol Larra szerencsétlen szerelme miatt 28 éves életének egy pisztolylövéssel vetett véget. Nordenflykt, svéd költő egy öngyilkossági kísérletét csak 3 nappal előtte túl. Brahmman Lujza pedig több örüli roham és egy meghiusult öngyilkossági kísérlet után a Saale folyóba ugrik. Colton kalandos élet után a legnagyobb nyomorban főbe lövi magát és Chatterton, a „csodagyermek” éhhaláltól való félelménél megret vesz. Collé és Carey rendezetlen magányi viszonyai miatt lettek öngyilkosokká, Gündöbe pedig szerelmi csalódása miatt vetett huszonhat éves korában véget életének. Gózz (gróf) nagy lázrohamban az ablaka alatt folyó csatornába dobta magát és Raimund, a „Tékozló” írója, egy veszett eb harapásától való félelménél lett öngyilkos. Majláth János, állítólag megélhetésének lehetetlensége fölötti kétségbeesésében, magát és leányát a starnbergi tóba (Svájcz) ölte. Kleist Henrik pedig magát és elmebeteg barátját pisztolylövésekkel fosztá meg az életől. Sonnenberg 26 éves korában öngyilkos lett, és a szerencsétlen London-aszony kéksávvá mérgezte meg magát. Gerard de Nerval egy reggelen föl akasztva találták, Czackó Zsigmond pedig egy hírlap szerkesztőségében lőtte magát föbe.

Legújabb.

London, június 4. (Az alsóházból.) Whalley kérli, vajjon nem-e adtak a Németországgal legújabbban folytatott alkudozások alkalmat Angliának arra, hogy a német lapoknak ama hírt, mely szerint Anglia egy Németország és a pápaság közötti háborúban Németország ellensége részére állna, megcáfolja. Disraeli azt válaszolja, hogy ama közleményeket nem olvasta s a kormány nem felelős a lapok közleményeire.

Bécs, jun. 4. Ó Felsége a császár Payer Gyulának az osztrák magyar sarkvidéki expedícióról szóló műve kiadására magánpénztárából 4000 frtot engedélyezett.

New-York, június 4. Schnykillben (Pensylvania) a szénbányák munkásai közt strike tört ki, a munkások felégették a szénbányát, a rendőrségnek ellentálltak, katonaságot volt szükség a helyszínre vinni.

New-York, jun. 4. A republikánus szövetség Chieban azon határozatot hozta, hogy Grant kormányzatának eredményeit elismeri s neki Washington példáját ajánlja, ki kétszeri elnöksége után a magán életbe visszavonult.

Felhívás.

Chorin Ferencz országgyűlési képviselői jelöltséget támogató pártnak helyisége, a „fekér kereszt” 3-ik számú termében megnyitattak és naponként reggel 9—12, délután 3—7 óráig nyitva áll.

Felkérnek a párthoz tartozó tisztelt választók, hogy a párt helyiségében letett könyvbé magukat bejegyezni sziveskedjenek.

A párt választmánya.

Különfeljegyz.

— A rend érdekében és a vesztegetés ellen. A belügyminiszter felhívja az összes törvényhatóságokat, hogy szigorúan őrködjék, hogy a választások ideje alatt törvénybe ütköző és államellenes izgatások, törvénytelen cselekmények, zavargások és rendellenességek elő ne forduljanak, az 1874. XXXIII. t. cz. 96—161. §-aiban foglalt intézkedésekre a lakosság külön hrdetményekkel is figyelmeztessék. A belügyminiszter ur e felhívását bizonyára minden párt egyébiránt üdvözlölni fogja.

— I l y z á r á n d o k o l á s m é g a l i g h a történt a nagyerdőbe, mint tegnap a főgymn. ifjuság által ott rendezett junális vigalomra. Az első expedíciót maga a nevezett ifjuság képezte, mely korán reggel harsogó zeneszó mellett indult a rendezőség által csinosan földiszított pázsitos és lombárnyékos táncz helyiségekhez. Ebéd után megkezdődött aztán a megszámlálhatlan karavánok vándorlása s ez esti 7 óráig nem ért véget. Városunk mindkét nemének apraja-nagyja szakadatlan lánczolatban robogott ki omnibuson, egy- és kétlovas bérkocsin, több százan pedig az apostolok lovain az erdőbe, hol mondhatni több mint 3000 vendég jelent meg a mulatozás folyamában. Az idő, mintha leimádkoztát volna, oly jól viselte magát, s egyes irigy sütet fellegek hiába kísérelték meg a napot néhányszor elburkolni, ez mindannyiszor győzelmesen kikelt a harcából, s ezért a kis és nagy lányok, fiúk és ifjak, mamák és nének hálaérzetével jutalmaztatott. — Sok bajt okozott az ilyenkor „borzasztó” kevések bizonyult bérkocsiért és egy szál omnibus helyéért folytatott harc, s az illető bérkocsisok éreztették is ez egy nap félelmes fölénységét a kocsijukért sovárgott halandóknak. Keserű nap volt ez a szegény elcsigázott bérkocsis lovakra, de még a czigányokra is, kiknek nem engedtek a szenvedélyes tánczolás pihenést. — S alig szűnik meg ez a tegnapi junális, már kezdetét vette a kereskedő ifjak mai nagyerdei vigalma, melyre szintén sokan kirándulni készülnek, hacsak az eső — pauzát nem parancsol.

— H y m e n. Schiller K. kir. pénzügyigazgató és kir. tanácsos kedves leányát Schiller Zsófia urhölgyet tegnap délelőtti vezette otlárhoz Anderssen László catasteri titkár ur. Az ifju pár az esküvő után leendő lakhelyére Szegedre utazott. Teljes boldogság környezze őket mindenkör: kívánják az összes ismerőseik.

Különös és nem mindennapi viszonyok között a főnnebbieken kívül még rendkívül sok költő halt el; és itt módunkban volna a kuriozumok egy hosszú lajstromát közölni. Lássuk azonban csak az ismertebbeket.

Utközben haltak meg: Lessing (braunschweigi kirándulása alkalmával), Scribe (egy sétája alkalmával gutta serena), Seume a teplitzi gyógyfürdőn), a lengyel Woroniecz, Hebel, Delavigne, az angol-amerikai Barlow, a német-dán Baggesen, Costenoble és a maró szatirikus Churchill (midőn hazájából Franciaországba szökök).

D s c h a m i, a nagy persa költő, a monda szerint igen csodálatos módon halt meg; a föld ugyanis kinyílt mintegy kagyló, hogy őt — a gyöngyöt — magába fogadja. Gryphius gyűlésteremben halt meg. O p i t z pedig pestis áldozatává lön, melyet egy koldustól kapott, kinek alamizsnát nyújtott. Aretino halála olyan volt, mint élete: különösen eredeti. Feslett erkölcsű nővéreiről egy skandalózus hírt mondak neki, melytől ő oly mulatságosnak talált, hogy görcsös nevetésre fakadva, vadkélvel hátradől és meghal. Z r i n y i Miklós vadászat közepette egy vadkan által szétépetett. — S c e l l e y, a legneembesebb és legszeretősebb jellemek egyike, saját apja által eltasztva, mintegy sörnyeteg átkozva, gyalázva, üldözve, szerencsétlenül házasság, gyötrelmes bírói ítélet folytán saját gyermekeitől megfosztatik, testi bajok és rossz bánásmód által sanyargatva, végre egy vihar alkalmával a földközti tengerbe fut. T e r e n t i u s is hajótörés áldozatává lön, a szerencsétlen családi életű M o l i é r e pedig a színpadon halt meg, midőn „Malade imaginaire”-jét játszta.

Legyen e jelenet egyszersmind utolsó e sorozatban is.

tények is megkivánták áldozataikat a vérpad számára. — C a z o t t e, a francia forradalom szerencsétlen áldozata, 1792-ben guillotinoztatott, hasonlóképpen két évvel később (André) Chénier, a terrorizmus áldozataként és Fabre d'Églantine. De nem csak modern forradalmak, hanem ó-kori zsarnokoskodások a trón felől is viték költőket a vesztőhelyre. T h e o k r i t o s Hiero szyrakuzay király parancsára megöltetett, L u c a n u s pedig Nero vérszomjájának esett áldozatul. — Franço, olasz költő, néhány V. Piusz pápa ellen intézett szatíra miatt, ennek parancsára megöltetett. R a l e i g h, brit költő és honfőrső Southwel vérpadon lehelték ki szabadságvágyó lelküket, ép így Surrey, ki 1547-ben fejeztetett le. R h i g a s, az új-görög marcellaise költője a törökök által 1798-ban kerekbe törtetett. P l a c i d o, amerikai-spanyol költő, mulatt testvéreinek szabadságáért küzdve, mártírként fölbövetett Kuba-szigetén (1844). — L i s z t z i hamisítások s egyéb bűntények miatt végeztetett ki.

Az erőszakos halál egy más neme által is sokan multak ki különböző nemzetek költői közül. — E u r i p i d e s némelyek szerint kutyák vagy asszonyok által szétépetett, mások szerint irigyei által megöltetett. H e s i o d u s orozva gyilkoltatta meg. — T a r a f a és F o g h r a i, arab költők, orgyilkos következtében haltak el. A m r i l k a i s (Imriolkais) pedig megmérgeztetett. A török N e f i i t egy gunyoros költeménye miatt megölte az, ki ellen a gunyírat intézte volt. — M o r e a s, portugál költő, 1572-ben meggyilkoltatott, M a r l o w pedig vetélytársai által egy leány karjai között agyonszurattott. K o t z e b u e egy fanatikus tanuló nagy feltűnést keltett merényletének esett áldozatul.

A lángész könyveben sötétül el, mint a közepezerü elme. Innen van, hogy egy életpálya sem ad aránylag oly nagy kontingent a tébolydálnak,

mint a költők rendje. Az élet csalódásai az idealisztikus világnézetű költők belvilágában egészen más pusztításokat visznek véghez, mint a közönséges élet napzámásainál. Senki sem válik oly könnyen öngyilkossá, mint az életunságra, szakgatottságra és melancholiára olyannyira hajlandó költő. — Egy kimerítően teljesebb fejtegetéseinek utasztójába vezetne, ha e tünetek okait fűrkész nök. Legyen elég itt is az adatok fölörölása.

L u c r e t i u s (Carus) tébolyban, az orosz C h e m n i z e r melancholiában halt meg; az angol C l a r e és C o l m a n az örültek házában mult ki, a németalföldi R y s w i c k pedig gyógyíthatatlan elmebajának áldozata lett. W e z e l 33 évi elmebetegség után s az 1802-ben megörlt H ö l d e r l i n csak 1843-ban — tehát több mint 40 évi elmezavar után — szabadult meg földi kínjaitól. D a c h, az „Aennchen von Tharan” költője, egy barátja halála következtében melancholiába esett s e bajában meghalt. B a t j u s c h k o w hypochondriában megörlt és mint az angol B r o o k e ez állapotban mult ki. F e r g u s o n skót költő, 24 éves korában az örültek házában és L e n z — egy sokat ígérő phaenomenális tehetség — 22 éves korában ugyanily viszonyok közt halt el. L e n a u l e l k e a döblingi tébolydában hagyta el porhüvelyét és S w i f t, a „Gulivers Travels” írója, őrlöngések között lehetett ki szelvétt. A F r i t h j o t m o n d a költője, T e g n é r, továbbá L é g o u v é és a lengyel K n i a z u i n tébolyban haltak meg. D e S a d e (marquis) őrlöngései miatt — miket az életben és feslett erkölcssten regényeiben véghezvitt — Napoleon által az örültek házába csukattott, hol 1814-ben meg is halt. C o w p e r és S o u t h e y elmebajban veszték el. — Az Amerikába vándorolt K e r i é n y i Frigyes elhomályosult elmével halt meg, W a c h o t t Sándor pedig Schwartzer budai tébolydálában keresett hazafiúi gondok által megörlt lelke s zavart elméje számára gyógyulást; de

— Czáfólatot kért a „Pozsonyi L.” a pozsonyi első takarékpénztártól, minthogy neveztetéseztől hetek óta furcsa hírek keringenek.

† Lakatos Ferencz, Győrök mezőváros egyik legedemesebb polgára, mint tudósítanak — pénteken d. e. 51 éves korában meghalt, s temetése ma vasárnap d. u. 4 órákor menend végbe. Az elhunyt tősgyökeres derék magyar ember volt, aki a közelet terén, mint a városi képviselő tagja, az ottani reform. egyháznak ezelőtt gondnok, legutóbb pedig presbytere — általános tisztelteinek és becsülésnek örvendett s halála felett ismerősei a legmélyebb fájdalomt érezték. Béke hamvaira!

— A török sorsjegyeknek f. évi jun. 1-én, Konstantinápolyban eszközött kisorsolásánál következő számok lettek nyertesek: 222125 szám nyert 300000 frankot; 1578100 sz. 25000 fr., 1605635 és 1898468 számok 10000 fr. 616827 709067 133377 1386166 1523144 171478 számok 2000 fr.; 351525 463051 616826 727490 796796 963817 974294 1333774 1374937 1374939 1407860 1839105 számok 1250 fr.; 44408 78191 22123 351522 611388 636962 688268 688269 717426 727487 727489 815825 824440 974291 1082829 1187987 1226837 1270116 1299760 1339888 1457459 1457460 1505188 1505189 1501090 160563 1623145 1876445 számok 1000 frankot.

* Karlovitz, jun. 4. A congressus mai ülésében hála feliratot fogadtatott a felségéhez. E feliratban sajnálatát fejezte ki a congressusi szabályzatban történt változtatások felett, de hálát mond a szabályzat megerősítéséért. Ülés előtt hosszabb konferenciában sokan protestatiót indítottak, de ez végre elejtetett.

— Fővárosi arszlán. Gavallér, ha egy inge van is; mindehhez hozzáért, a szatocságtól kezdve a matematikáig és a gasztronómiáig. Olyan emberrel nem találkozhatunk, kivel ismerős ne lenne, mert a mint megszólítja, már ismerősé avatta. Színházba be jut, jegy nélkül, köszön fűnek fának, tekintélyes és tekintélytelen embernek, mindenkiel bizalmas, mond lekötözött bókát, ellesi gyöngyöket és elfeledte megkérdeni, hogy kihez legyen szerencséd. Elvakit hitelességeivel. Itt úgy ismerik mint író, ott művész hírebb áll, most megüvegelik akár egy fiatal magánát, majd mind bankuszívisele szerepel. — Nevét is megmondja, van rá alkalom; hanem nevélye ruganyos, hogy bakternek ép úgy nézhet, mint főispánnak, — magyarnak, tótának, francziának és németnek egyaránt. Vízitkátyáján csak neve áll, egyéb semmi. Ez a semmi többet sejtet, mintha minden használt és kikomponált címzet oda rakná. Így elegáns gentleman-nek tartja mindenki s hogy ki, még sem tudja senki. Hősködk, mint lovag; de a platzra sohasem áll ki. Szelleme hirben áll, pedig üres és léhűtő. — Ami rajta csillog olyan, mint az ezüst porzó: egy fuvára szalad előled. A szinésznek előtt rajong a művészetért és soha nem létezett külföldi lapok levelezőjeként szerepel; a fiatal tehetségeket pártolja, hanem a korcsmarosoknak nem felejt el elmondani bókát és biztosítani, hogy számos ismerősei közt nevüket terjesztse fogja. Gyakran felejt otthon tárczáját és adósságát elteleli följegyezni s eszébe megartani. Szórakozott annyira, hogy felső kabátját, ha véletlenül magával viszi a vendéglőből, soha nem hozza vissza többé. Omnibuszokon egy fertály órai ut alatt már a kocsi geneológiájában is teljesen tájékozott; szomszédjától kölcsön kér két krajczárt, mert nincs aprópénze s tizest váltani nem akar és másnap belátogat családodhoz, megviszi a két krajczárt mosogatásával s hála köszönetével, hogy hónapokig eljárjon özonszádat és vacsorádat elfogyasztani. — Évekig uszik az árral és végre belelül: vagy mint változatossító, vagy mint közönséges csaló börtönbe kerül. A vízbefutástól és más öngyilkosságtól őrizkedik. — Magyarország egyik szélső végén közelebb egy házasság majdnem megkötöttet; hanem az utolsó napon kisült, hogy a doli, elegáns modoru fiatal ember, ki csakhamar az egész kis várost meghódította, ki után annyi 16 éves szem nézett, annyi 20 éves kebel sőhajtott, sőt még harmincz éves szépségek is epedtek, senki más, mint egy fővárosi arszlán, ki kölcsön vett pénzzel játszott urat a vidéken és úgy akarta kamatoztatni ügyességét, hogy a fővárosi arszlánból vidéki gazdag urra avaszirozzon. Ez az a pont, a melyen az arszlánokat Fortuna asszony legtöbbször cserben hagyja. Arszlánunkat is elől karjaiba vette a kapitányság s tölön-czóná is, ha tudná, „hol és merre van hazája” az ipsének. Főlöleses is megemlitenünk, hogy ily arszlánok Aradon és más városokban is találkoznak.

— Egy a sok közül. Mit nekem az egész világ — mond X nejének hizelegve. Te vagy az én világom. A szobaleány meghallotta ezt a mellék szobából, és midőn a világbirokosa vagy tíz percz múlva bókolvá sátorozott körülte, így szólott: — Ej, nagyságos ur. Oly hamar elfeledte világát? — Pazi! Tudd meg, hogy két világ van. Egy ó és egy új világ.

— A kit nem kötelez a törvény. Mint a „Polnamegyei Közlöny”-ben olvassuk, Drandler János, a Faddan állomásozó 8-ik huszár ezred parancsnoka, mezei rendőri kihágás miatt 88 frtnyi kár megtérítésére ítéltetett, mely összeget a kir. tábla 44 fra mérsékelte. Az ezredes az ítélet kihirdetésére megdézstetvén, nem jelent meg; midőn pedig az ítéletet neki kézbesíteni akarták, kijelentette, hogy polgári bíróságtól semmiamú kézbécsit el nem fogad. Az eset illetékes helyen feljelentetett. Reméljük, hogy az illetékes hatóság kellő erélyvel fog eljárni, hogy érvényt szerezzen a véderőről szóló törvény azon rendeletének, hogy a tetteleg szolgáltatásban álló katonai személyek polgári viszonyaik és kötelezettségeik tekintetében a polgári hatóságok alatt állanak.

* A legújabb Bismarck-merénylet. Lamezan osztrák államügyész Wiesinger ellen, ki a jezsuitáknak tudvalevőleg ajánlatot tett, hogy egy millióért megölje Bismarckot, azon vádat formálta, hogy Bismarck elen állnokul merényletettvet színelve, családi kísérletet tett. Az államügyész a vizsgálatok eredményeinek alapján ugyan is azt teszi fel, hogy Wiesinger csak azért tette

meg ajánlatát, hogy a jezsuita rendfőnök helyeslő nyilatkozata alapján a német kormánytól nagyobb jutalmat kapjon.

— Egy kis árnykép a katonai életből. Sopronban nem rég egy fiatal hadapród: T. L. öngyilkossá lett. E szerencsétlen tetteinek oka csak most derült ki egy levélből, melyet rokonai számára halála órájában írt. Főnöke, a hadnagy egy L. M. nevű gróf még tanuló korukból haragudott rá, és boszuját egyre töltötte rajta. Egy ilykép vett sértésre a hadapród kihíta. A gróf nem fogadta el a párba, miután erre mint fölébbvalója nem volt köteles. A zaklatott fiatal ember erre áthelyeztetését kérte, de ezt nem kapta meg. Egy újabb eredménytelen kihívás után, melyet a gróf visszautasított, a szerencsétlen ifjú elhatározta, hogy véget vet életének. Morphium-mal ölte meg magát.

— Régi magyar helynevek. Gyakorta előfordul, — olvassuk a „Századok” legújabb füzetében — sőt újabb időben mindeu-napnak mondható, hogy résztint bel-, de leginkább külföldi helyeket, melyek nájdan a magyar történelemben sűrűen szerepelvén őseink által saját magyar, vagy elmagyarosított néven, nevezettek, hirlap irodalmunk ma folyvást idegen elnevezésükön emleget, — holott pl. Bécsot Wiennek, Lipszt Leipzignek, Velencét Vencziának vagy Venediknek mondani magyar nyelven, ma sem jut eszébe senkinek. S a mily joggal használjuk ezen külföldi városok magyar neveit: ép oly joggal lehet és kell használnunk a következőket is, melyeket régi magyar krónikák, naplók, emlékiratok, oklevelek és levelezések adataiból összeállítva, ime, leginkább hirlapirónk emlékeztetése céljából közlünk, és ezentúlra e magyar neveknek használatát figyelmükbe ajánljuk. Adrianopol, Hadrianopolis = Drinápoly. (Bolgárországbau.) Akermann = Neszter-Fejérvár. (A Dniester, vagyis magyarur Neszter vizénél; egykor magyar hódoltság.) Baden = Podony. (Bécs közelében, Ausztriában.) Baken = Bakó. (Moldvában; eredetileg magyar vagyis kunváros. Neve is tősgyökeres magyar.) Banjaluka = Banjaluka. (Bosnyákországbau. Belgrád = Nándor-vagy Lándor-Fejérvár. (Ma Szerbia fővárosa, de 1789 ig magyar végvár. Szláv neve is fejérvárat jelent. Régen egykori birtoklőről Görög- és Bolgár-Fejérvárnak is hívatott de történelmünk annyi dicsősége a Nándor-vagy Lándor-Fejérvár névhez van kapcsolva.) Beiovár = Béla-vár latinul „Casirum Belae Regis” okmányil. (Eredetileg magyar alapítású hely, ma horvát város és vármegye.) Breslau = Boroszló vagy Baraszló. Sziléziában. Brod, Ungarisch-Brod = Barad, Magyar-Barad. Morvában. Brünn = Berem. Ugyanott. Czeralia = Cseralia. (A Szerémségben. Cetinje = Csetenye. (Ma Montenegró fővárosa, egykor magyar hódoltság.) Columbatz = Galambóc. (Egykor magyar vár Nikapoly tájékán, az Al-Dunánál.) Danzig = Danczik. (Kikötő-város azelőtt Lengyel, ma Poroszországbau.) Fürstenfeld = Fölöstöm. (Vas megyében, melynek széléhez közel fekszik Styriában, ma is így hívják.) Gratz = Grätz. (Régi magyar levelezésekben, sőt a kurzus dalokban is így fordul elő.) Hradisch, Ungarisch-Hradich = Radistya, Magyar-Radistya. Morvában. Jaroslau = Jászabol. (Gácsországbau. Egykor Rákóczi tulajdona volt ezen uradalom.) Jawsrow = Javaró Ugyanott. Jassy = Jászvársár. (Moldva fővárosa, egykor magyar hódoltság; mint neve mutatja, alighanem a jászok által alapítva.) Illok = Ujlak. (A Szerémségben. A híres Ujlaki hercegek ősi székhelye.) Karlovicz = Karlócsa. (A Szerém vidéki magyarság ma is e néven nevezi, történelmileg is így említették.) Lemberg = Ilyvó. (A régi magyarok folyvást így használták. Lengyel neve Lwow, s így látszik, ebből let a magyar, melyet mindenesetre föl kellene újra eleveníteni, a német Lemberg helyett.) Mehádia = Miháld, okmányil. (Ezen eredeti jó magyar névből lett aztán az oláh lakosok által elrontva a Mehádia név. Ez is okvetlenül felújítandó volna, annál inkább, mert ma már magy. kir. kincstári birtok ezen híres fűrdő.) Mitrovitz = Száva-Szent-Demeter, okmányilag. (Szerbül is; Dimitrovitz, s ugy Mitrovitz) Pettau = Potony. (Styriában.) Radkersburg = Regede. (Ugyanott. Itt egykor magyar országgyűlés is tartott. A szomszéd vas megyei k ma is Regede néven nevezik.) Ruszcsuk = Orosz-Csik. (L. Mikes Kelemen Törökországi leveleit. Ugy látszik, kun alapítású hely, s eredetileg is Orosz-Csik volt neve, melyből ugy lett a Ruszcsuk név előlshosítva.) Sabatz = Szabács. (Hajdan magyar végvár, a Száva, mellett.) Semendria = Vég-Szendrő. (Egykor híres magyar véghely az Al-Dunánál.) Thorn = Toronya. (Lengyelországbau.) Turnu-Severin = Szörény-tornya. (Ad norman: Simontornya.) Turpolya = Turmező, Turmezei. Widdin = Bodony. (Bolgárországbau.) Wiener-Neustadt = Német- (és nem Bécs) Ujhely. Zemlin = Zimony.

— Nögyülolet. Egy sereg fővárosi fiatal állam hivatalnok a mult vasárnap több tanu jelenlétében elhatározta, s kölcsösen fogadást is tettek egymásnak, hogy önkényt sohasem háza sodnak meg. Ha közülök valakit családi vagy egyéb viszonyok házasságra kényszerítenének, akkor a többiek ezt megfogják gyászolni. A ki a tett fogadást megszegi, büntetésül 1000 frtot tartozik fizetni a hoavédalap javára. Így beszéli ezt a „P. Lloyd.

— Nagybátya és unokaöcs. A nagybátya korhely unokaöcséket leckézteti. — Azt már még sem tettem fel rólad, hogy még kávéházakban is adósságot csinálj. — De kedves bátyám, ezt ép azért tettem, hogy könnyebben megjavulhassak; mert lásd, amelyik kávéházban adós vagyok, abba többé be nem mehetek, s így rövid idő alatt minden kávéházból ki fogom zárni magamat.

Felhívás a batonyai kerület t. választóihoz!

Felkérhetek a batonyai választókerületnek mindazon választásra jogosított polgárai, kik Dr. Gaal Jenő urat az aradi kereskedelmi és iparkamara titkárárt akarják ezen kerület országgyűlési

képviselőjének megválasztani, hogy Batfőnyán Novics vendéglőjének nagy termében f. hó 13-án délelőtti 11 órákor, a választási mozgalom vezetésére hivatott végrehajtó bizottság megalakítása és jelöltünk programbeszédének meghallgatása végett, megjelenni sziveskedjenek.

Battonya, 1875. június 4-én.

Jakabffy Tódor, Simay Kristóf, Csiky Gergely, Nagy Alajos, Nagel Vilmos, Rácz Ferencz, Weidenteld Lajos, Tóth István, Ausspitz Mór, Bédák István, Szűcs Mihály, Pintér Ferencz, Weinberger és Pusztai, Neumann Simon, Bossányi Miklós, Jakabffy Béla, Temesváry Jakab, Balta Miklós, Simay Lukács, Simay Lajos, Korbuly György, Hász Antal, Gonsory János, Oszlár Gerő, Thaisz Péter, Rosenthal Simon, Stern Ignác, Stern Sámuel, Neumann Lipót.

Első aradi betegsegélyző- és temetkezési-egylet.

Egyletünk zászlójának ünnepélyes felavatása f. é. június 23-án végbemenend. Az előkészületek elintézésé végett az emlekes minden vasárnap d. u. 4 órákor irodájában (izr. teplotépület II. em.) választmányi ülést tartand, mely alkalmat új tagok fölvétele, ugymint a tagok gyermekeinek beíratása is eszközöltetik

Az elnökség.

Az aradi jótékony nőegylet választmánya alulírottak lakásán f. évi június 6-án délután 4 órákor ülést fog tartani, melyre az egylet védaszszonyságai ezennel felkértemek.

Kelt Aradon 1875. jun. us 3-án,

Stampfl Borbála. fővédasszony.

Meghaltak Aradon.

(1875. máj. 28-tól jun. 4-ig.)

Belváros:

Heinze-Heim Mária 34 éves, hivatalnok neje nehéz szülés. — Moreszka Flórián, 3 éves, eszmadia fia, tüdőlob. — Tamás Imre, 35 éves, eszmadia mester, tüdővész. — Várdic Sándor, 4 éves, eszmadia leánya, bőllob. — Huszár Hermína, 13 hónapos, dajka leánya, bőllob. — Kissner Oszkár, 3 napos, varrónő fia, gyöngeség. — Csér-mák Ferencz, 14 napos, pincér fia, sárgaság. — Mathó Katalin, 1 napos, szíjártó leánya, gyöngeség.

Pernyáva:

Görgényi Apolló, 25 éves, bogárné neje, vízkór. — Istváni János, 8 éves, szűcs fia toroklob. — Gubalek Ferencz, 2 hónapos, ács fia, bél hurut. — Popovits Ársza, 39 éves, eszmadia, tüdővész. — Árgyalán Pével, 3 hónapos, napsz. fia, göröcsök.

Sarkad:

Ritt Ilona, 2 éves, rendőrbiztos leánya, agylob. — Müller Rozália, 35 éves, mosónő, tüdővész.

Legelősor:

Bajas Julia, 4 napos, napsz. leánya, rángás.

Légtüneti észleletek Aradon.

Hó és nap	Légnyomat milliméterekben			Hőmérséklet R°		
	legmagasb	leg-alantabb	napi közép	legmagasb	leg-alant.	napi közép
Május						
29.	751.3	745.8	748	+20	+8	+14 ₃
30.	745.8	740.3	742.6	+23	+14 ₃	+18 ₃
31.	745.8	742.1	743.8	+22 ₃	+17	+18 ₃
Jun. 1.	749.1	745.8	746.5	+20	+15 ₃	+17
2.	749.5	749.1	749.2	+21	+14	+16 ₃
3.	750.2	747.3	749.2	+21	+14	+16 ₃
4.	751.2	744.7	746.3	+23 ₃	+15	+18 ₃

Hó és nap	Szél		Felhőzet	Észrevétel
	iránya	erőssége	általában	
Május				
29.	K.	1	derült	—
30.	DK.	2	derült	—
31.	DN.	2	félborult	keves eső.
Jun. 1.	DN.	1	borult	nagy eső.
2.	E.	1	borult	dörgés, bő eső.
3.	K.	1	félborult	dörgés, csep.
4.	K. ÉK.	1	derült	—

Jegyzet: 0=szélesed, 1=enyhe, 2=változó, 3=erős, 4=heves, 5=viharos, 6=orkánszerű szél.

Dr. Posgay Lajos.

Közgazdasági rovat.

A vetések állásáról

májushó 28-tól június 5-ig, az aradi kereskedelmi és iparkamara következő értesítéseket vette:

I. Arad megyében:

Lőkösházán e hó 1. és 2-dikán bő eső volt, mely a már lankadni kezdő reményt egy jó középtermést, illetőleg ismét felélesztette.

II. Békés megyében:

Gyomán mind a tavaszi, mind az őszi vetések jelen állása kedvező termés reményére jogosítanak, időjárás kedvező, esős, gyümölcs ugyszólván mind csirájában elfogyott.

Remetén és környéke egyes helyein mult hó 31-én és f. hó 1-én pászónás esőzések voltak, míg más helyek ezen most nagyon szűkségtel ál-dásban nem részesültek. Hogy az őszi vetések sarju hajtásai kalászt hozhassanak, és hogy a tavaszi vetések tenyészete a tél folytonos nyomással megkérgesedett talajban elért erőt nyerjen, többszöri apróbb esőzésekre lenne szükség, különben még az eddigi vetés állással, vidékünk egy jobb középtermést mindig nyerhet.

III. Csánád megyében.

Makón a vetések az őszi buzára nézve ekkoráig szépen nevekedtek, különösen a lapály földeken gyarapodást lehetett észlelni, ellenben a háts magasabb földekben már több helyeken sárgulni kezdődtek. A tavaszi vetések még eddig jól tartották magukat, csak az eső hiánya miatt nem nőttek, kukorica általában kike és a mai jó eső

után, miután az már egyszer meg lett kapálva, jó termésre van kilátás. Széna kaszálás ideje bekövetkezvén, közönséges termés lesz. A mai nap jó 3 1/2 órányi esővel örvendeztetett meg, mely ugy látszott, hogy meggyék nagyobb részét érhetné — az eső helyenkint már délelőtt 1/2 12 óra tájban kezdődött, — déli 1/2 óra tájban azonban a felhők összeeső pontulása következtében nagy kiterjedésben jó meleg eső esett, mi 3 1/2 óra hosszában jobban, hol lassabban mindig tartott, ugy lehet mondani, hogy 8 hüvelyknyi nedvesség lepte meg a földet. Így ma már azon reménység táplál, hogy ha nem is a legjobb, de mégis közép termés várható.

Gyümölcsök között alma, körte és szilva-faínek szép termés mutatnak, cseresnye és meggy igen kevés, kajszin, barackza-féle igen kevés, majdnem semmi.

IV. Zaránd megyében.

Brádon az egész tavaszi időjárás a vetésekre nézve kedvező volt. A talaj itten inkább agyagos nedvtartó levén, a hébe korbá történt rövid ideig tartó esőzések a növényélet feltrissztésére szolgáltak. Buza, roza, zab, tavaszbuza, mind kitünő módon tenyésznek, s a kukorica kapálás néhány nap óta kezdetett meg. Alma kevesebb, szilva, dió sok lesz Május 25-én hosszabban tartani mutatkozott esőzés kezdődött.

— Külföldi aratási tudósítások. A földmívelés, ipar és kereskedelmi miniszteriumtól a külföldi vetések állásáról e következő konsuli jelentéseket vettük. A plojesti konsul az őszi vetések, repce, buza rozs állását kielégőnek mondja. A szőlőmunkát április vége felé kezdtek meg. Hosszu tél miatt igen érezhető volt a takarmányhiány. A turuseverini konsul is azt jelenti, hogy a tél ápril közepéig tartott és a tavaszi munkával nagyon elkéstek; a vetések hátra maradtak, lapályokon kiveszték; általában nem jól állottak a vetések ápril végén. Butuschanban, május 10-dikén a konsulsághoz tartozó mindkét kerületben jók voltak a vetések, mert vastag hó takarta télen; a hóviz is előnyére szolgált a vetéseknek. Tavaszi kevés van, mert ki fogytak a gazdák az időből Árpák először vetetvén, jól állnak. Crajova máj. 10. Gazdag repcearatast lehet várni. Tavaszt még most is vetnek, szőlőn és gyümölcsön gazdag termés mutatkozik. Jassy május 12. A vetések jól kitelelték: lapályosabb helyeken főleg Husch Vaslui, Roman és Petra vidéken hóvizztől sok vetés kiveszett. Egyébként dicsérik bérlik és gazdák az aratási kilátást. Tavaszi vetésekben nagy a hátramaradás. Giurgevo, máj. 14. A vetések ez idén más évhez képest 5—6 héttel elmaradtak. Itt főleg búzát és repcét vetnek kiviteltre; de attól tartanak, hogy ez idén a terményekért csak elkésve lehet piacra vinni. A kukoricát nem lehetett eddig elvetni, mivel a földnek túlságos nedvessége volt. Gabbaneműk s különösen a búzák igen szépek; a repce silány. Lapályos vidékek árvíz alatt vannak. Galacz máj. 23. A vetések állásáról szóló hírek kedvezők; ősziek jók, tavaszi vetések szépen kikelték. A földnek elegendő nedvessége van. A rétek igen szépek. Szőlők jó termést ígérnek. A repcék részben kiveszték és kiszántattak.

A Lloyd-társulat heti jelentése.

Arad, június 5.

A lefolyt héten is kedvező volt az időjárás, amennyiben többször bőven esett az eső.

A gabnatüzletben nem jelezhetünk semmi változást. Lanyha hangulat mellett a mult heti árak fentartották magukat.

Buza 83—84 fns 3 frt 60—75 kr 85—86 fns 3 85 kr 4 frt 87—88 fns 4 frt 10—20 kr vámmászánkint.

Ros 80 bécsi fontonkint 2 frt 50 kr.

Árpa 72 bécsi fontonkint 2 frt 35—40 kr.

Kukorica vámmászánkint 2 frt 70 kr.

Zab 6 bécsi mázsája 3 frt.

Szesz. A hét folytán elégséges volt a fogyasztási kelendőség, miután azonban az üzlet csak kevésbé terjeszkedett a kiviteltre — az árak változatlanok maradtak. Készletben levő nagyban fogyasztásra 44 kr hordóval, kicsinyben 42—42 1/2 kr hordó nélkül 44 1/2—45 kr hordóval.

Budapest, jun. 5. (Az aradi Lloyd magán távirata.) Készletben levő buza változatlan, tüzetl nincs. Határidő-tüzetl általában szilárdabb Zab 1 frt 68—70 kr, 2 frt 87—90 kr 2 forint 97 kr — 3 frt. Kukorica 3 forint 10 kr. Káposzta-repce 11 frt 50 kr bánáti 10 frt 50 kr.

Aradi marhavasár:

(H. K.) A pénteki betivásárra behajtatott:

Ökör: 40 db, melyek legtöbbszörre mészárosok által 90—140 frton dbonkint vétettek meg.

Tehén: 50 db, 80—120 frton kelt el darabonkint.

Borju: 60 db, elkelt 10—30 frton drbkint.

Bárany: 500 db, melyek 2 1/2—4 1/2 frtért keltet el drbonkint.

Ló: 200 drb. elkelt 20—160 frton.

Sértés: 80 darab nagybárra hentesek vettek meg 31—32 frton mázsánként.

Budapesti marhavasár.

A behajtott szarvasmarha június 3-án tartott betivásáron 1377 drb eladtak és pedig: 621 db ökör, párja 145—285 frt, 382 db tehén, párja 130 215 frt, 151 db fejstehén, dajka 65 —180 frt. Marhabuza, mázsája 25—28 1/2 frt. Sertés hus e hét folyamában: eladtott 5680 db sertés és pedig 615, mázsája 31—33 frt, szalonna mázsája 44 frt, zsír mázsája 46 forint.

Távirati tudósítás

bécsi cs. kir. nyilvános tőzsdéről 1875. június 5.

50/0 Metalliques . . . 70.20	Temesvári földt. k. 80.—
50/0 Nemzeti kölcsön 74.50	Erdélyi földt. k. 79 —
1860. államkölcsön 112.40	Horvát-Szlavon f. k. 82.75
Bankrészvények . . . 960.—	Estiit 102 —
Hitelrészvények . . . 234.75	Arany 5.26 1/2
London 111.55	20 frank-darabok . . 8.90
Magy. földt. k. 82 —	Német birod. márk. 54.40

Laptulajdonos: Bettelheim Vilmos.

Felölös szerkesztő: Tiszti Lajos.

Választási-lobogók

árjegyzéke.

598-1-3

A bekövetkező országgyűlési választásokra ajánlja alulírt díszesen fűszerezelt választási lobogóit.

1/2	rőf hosszú cachemir lobogó	—	50 frt 50 kr.	ékítésre és
3/4	"	—	frt 75 kr.	diszítésre
1	"	—	1 frt — kr.	Banderium
1 1/2	"	—	2 frt — kr.	lobogók
2	"	—	3 frt — kr.	
2 1/2	"	—	4 frt 50 kr.	
3	"	—	6 frt — kr.	
3 1/2	"	—	7 frt 50 kr.	
4	"	—	10 frt — kr.	
5	"	—	15 frt — kr.	
6	"	—	20 frt — kr.	

Az összes lobogók nemzeti nyéllel, ezüst lándzsával, ezüst rojtokkal és nemzeti botokkal, valamint tetszés szerinti felirattal vannak ellátva.

Szintén kókárdák és jelvények, ezer darab 25, 30, 40 frt 1 darab selyem választási lobogó, bevonuláskor lóháton viendő, 2 rőf hosszú, francia ezüst (vagy arany) rojtokkal és botokkal és festett felirattal, nyéllel és lándzsával együtt 75 frt.

Fentebbi lobogó francia ezüsttel (vagy arannyal) hímözve, mindennel ellátva, mint fent 125 frt.

Fentebbi lobogó valódi ezüst (vagy arany) hímözéssel, felirattal és csímmel, valódi ezüst rojtokkal és mindennel ellátva, mint fent 250 frt.

1 darab selyem lobogó gyalogoknak 3 rőf hosszú, francia ezüst (vagy arany) rojtokkal és írott felirattal, nyéllel és lándzsával együtt 100 frt.

Fentebbi lobogó francia arannyal hímözött felirattal, mindennel ellátva mint fent 150 frt.

Fentebbi lobogó valódi ezüst (vagy arany) hímözött felirattal és csímmel, valódi rojtokkal, botokkal, nyéllel és lándzsával 300 frt kaphatók

Brunner Ch.-nál,

Budapest, váci-utca, 14-ik számú Szentkirályi-féle házban.

Nagyobb vételnél 10% árengedmény.

Disznózsir, szalonna és repcze-olajat

ugy

Jute-zsákokat ajánl

legolesobbán:

Herz Antal,

főtérén Spitzer Jakab és fia házában.

695-1-6

Lakás bérbe adása.

Fő-utca 46. számú házban egy nagyobb utcai lakás augusztus hó 1-től fogva, tetszés szerint hosszabb időre is kiadó. Értekezhetni a háztulajdonossal ugyanott. 580-2-3

Az első hordár- és cseléd-tudakozó intézet Aradon.

603 1*

uri-utca takarékpénztári-épületben,

legutányosabb áron vállal mindenféle **szolgálat-teljesítést** és leggyorsabban szlgál mindenféle megbízható **férfi- és nő-cselédekkel**; közvetít az év minden szakában **lakásokat**; **podgyaszt** a vasútra vagy onnan be a városba szállítani bármikor elfogad; **Marosvizet** puttonban házhoz szállít; a házakból a szemetet elhordatja és megbízható embereivel lakó-szobák fényesítését elvállalja.

Pankotai ó (ugynevezett)

palaczkboromat

egy akótól felfelé egyedül pankotai szőlőmben adom el műrtisztelt vevőimet ezennel értesitem.

Pankota, 1875. május 22.

Rochel Károly.

548-3-3

A legbiztosabb és legkellemesebb szer

váltóláz ellen

különösen gyermekeknél, kik a keserű Chinint másképp bevenni nem képesek, a

Chinin-csokoládé

és a

Chinin-cukor

Rozsnyay M. gyógyszerésztől Aradon,

melyeket a

m. orvosok és természet-vizsgálók nagygyűlése

Fiumében

pályadíjjal koszoruzott.

Kapható a feltalálónak „Szt-Háromság”-hoz címzett gyógyszerárán, valamint Arad többi gyógyszer-táraitban is.

39-20*



GAZBÁSZOK

számára

ajánljuk a (locomobilok) fűtésére igen alkalmas

zsilvölgyi köszület

a magyar királyi bányákból, mely minden szokásos fajtából elismert kitűnő minőségben kapható.

Megrendelések a

Zsilvölgyi m. k. köszén főáruhához

540-5*

Budapest, Erzsébet tér 4. szám intézendők.

Hirdetmény.

575/1875 sz.

602-2-3

Az aradi kir. előfolyamodásu törvényszék részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint vagyonbukott Weiler S. fia csőg elleni csőd-ügyben a követelések bejelentésére folyó évi június 7., 8. és 9-ik napjaira kitűzött határidő folyó évi június 24-ik napjáig kiterjesztetik.

Aradon, 1875. június 2.

Nagy Sándor,
kir. tvszéki elnök.

Fábián Lajos,
tanácsjegyző.

Dr. Halász H.

orvostudor.

474-9-20

A titkos betegségek minden nemét mindkét nemnél

hosszas évi tapasztalásokon alapuló sikeres eredménnyel gyógyítja.

Rendel naponként délelőtt 7 órától 8 óráig és délután 2 órá-tól 4 óráig.

Lakik: Aradon,

főtér, Frussa-féle házban 18. sz., szemközt a városházzal I. emel.

Levélileg is eszközöltetik a rendeles.

Egy felszerelt jó karban lévő, cséplő, gőzmozdonnyal szabadkézből eladó. Értekezhetni Winter Adolf ügyvédi irodájában uri-utca 33. szám alatt.

506-4-1

WALLFISCH CH. és FIAI

és

KREMMER IGNÁTZ

faraktárunkban található mindennemű

hordó- és kád-donga,

nemkülönb az asztalosmester urak számára

tölgy- és szilfa deszkák és pallók,

kapuaj és folyosó talajra a legjobb és legszárazabb

tölgyfa-koczkák,

a t. cz. közönségnek ajánlunk, igen szép és száraz

tölgyfa-parkétákat,

melyek még egy sehol sem gyártattak mint nálunk, mert azokat csak a **legszárazabb, három évi, kiváló-gatott** tölgyfából készítetjük.

Tisztelettel alóírott czégnek ezennel van szerencséje a nagyérdemű közönség s földbirtokos uraságokkal tudatni, hogy Aradon lévő gépgyári helyiségüket tetszésen nagyobbitották,—minél fogva azon helyzetben vanna, hogy javítások eszközölése s mindennemű alkatrészek előállítása tekintetében minden bel- s külföldi gépgyár-műhelyekkel a versenyt kiállhatják,—továbbá gőzcseplő gépeken, gőzmozdonyokon, — gőz, olaj s fűtőszékeken előforduló bármilyen néven nevezendő javítások elfogadtatnak, — végül öntött-vas és ércből miadeanemű alkatrészek készletben vannak, s mindennemű minták megrendelés s rajz utáni kivételre elfogadtatnak s a lehető olcsó árak mellett pontosan eszközöltetnek.

Tisztelettel:

Szojka és Hendl.

604-1-4

Gépműhely déli-utca 15. szám.

176/1875 szám.

568-2-3

Arlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú közmunka és közlekedési m. kir. miniszterium 1875. évi május hó 23-án 4827. szám alatt kelt rendelettel a Kis-Zombor Arad dobrai államuton

három hidnak újból építését 8751 frt 48 kr.

egynek javítását 1088 frt 77 kr.

új karkák felállítását 1390 frt 09 kr.

összesen 11230 frt 34 kr.

erejéig engedély ezte.

Mindezen munkák végrehajtásának biztosítása céljából alóírt hivatal helyiségében 1875. évi június hó 14-én reggeli 9 órakor zárt ajánlatok elfogadásával verseny tárgyalás fog tartatni.

A vállalkozni kívánók felhivatnak hogy kellő módon, és 5% bá nom pénzzel ellátott zárt ajánlataikat 1875. év június hó 13-án délutáni 5 óráig alóírt hivatalnál benyujtsák, mivel később érkező ajánlatok el nem fogadtatnak.

A különleges építési feltételek és szerződési pontok, előmértékek, költségvetések, tervek a szokott hivatalos órákban megtekinthetők.

Arad, 1875. évi május hó 28-án.

A m. kir. mérnöki hivatal.

Molnár Pál.

kir. főmérnök.

576-3-10

INGYEN,

sőt levélbeli kívánatra

még bérmentve is!

köszéggel szolgáltatit mindenkinek

leggyönyörűbb

női ruhakelmék

nagyválasztékú mintagyűjteménye

HAMBURGER ADOLF

divatárkereskedésében

IV., koronaherceg-(ür)utca 8. sz.

BUDAPESTEN.

Vagyonbukott Kohn Mór csődtömegéhez tartozó öz-utca 27-ik szám alatti házban lévő terjedelmes kávéházi helyiség és több lakás augusztus 1-től bérbe adandó.

Értekezhetni Nachtnébel Ödön tömeggondnokkal oskola-utca 12-ik szám alatt.

594-2-3

Az orvos-sebészet terén, úgy a katonaságnál valamint polgári körben, nem különben bel- és külföldön hosszú éven át tett működés azon helyzetbe juttatott, miként erőlyes buzgalmam és törekvésem által a közbizodalmat megnyerni szerencsés lehettem. Gazdag tapasztalatok által fámogatgatva, képes vagyok sok elidült bajokat, mint: ideg-, szem-, fül-, anyaméhaj-, nehézhallás-, szédülés-, elidült-bőrkiütések- és daganatokat gyógyítani.

Különösen ügyelmeztetek mindenkit saját gyógykezelésemre titkos betegségeknél, melyeket minden fájdalom nélkül, úgy szinte gyögmódorra csonttöréseknél, melyeket kemény vagy fakétfelékek nélkül könnyen és gyorsan gyógyítok.

Továbbá gyógyítok minden bñán vagy csonkán született lábakat, úgy szinte minden a műtői szaknál előforduló betegségeket.

Egynttal nálam szülész-sebészeti, úgy szemorvoslati műszközők is kaphatók.

Pataky M.

Műtész, szemorvos, volt járási és főorvos a szerbiai fejedelemségben, úgy főorvos a magyar hadseregben

Lakásom: fűt., 47. számú Cziffra-féle ház.

Rendelési órák: 8-9-ig reggel, úgy 2-3-ig. délután. Szegények ingyen gyógyíttatnak.

13-18*

Meer M ó r i c z,

szobafestő és mázoló

Aradon főtéri „három király“ vendéglő épületben,

tisztelettel értesíti a nagyérdemű közönséget, miszerint mindennemű szobafestő munkákat elvállal s azt **bámulatos olcsó áron** és közli; hasonlóképen van szerencséje gazdag választékú rak-tárát ajánlani, mely egy a **legfinomabb tört olajfestékekkel, száraz festékekkel** úgy mindenean **lakkok, firniszek,** jó érett lenolaj, festő és mázoló esetekből, úgy általában minden e szakba vágó cikkekbeől áll, budapesti árjegyzék szerint.

372-6*

Világtárlati-árak!

606-1-12 Csak

5 frt o. é.

kaphatók a következő pályakoszoruzott

világtárlati-tárgyak

még pedig:

2 darab ékes valódi japáni virág-tartó.

1 darab elegans salon-virágkosár finoman csiszolt gyöngyökkel.

2 darab bronz-salon-gyertyatartó.

1 darab finom új-arany asztali csengető.

1 darab elegans Victoria selyem-legyző.

1 darab ékes arczkép album, gazdag aranyozással.

12 darab cs. k. szabadalm. valódi Britania evőkanál.

12 darab cs. k. szabadalm. valódi Britania kávéskanál.

1 darab cs. k. szabadalm. valódi Britania levestesző.

1 darab cs. k. szabadalm. valódi Britania tejszedő.

34 darab.

Minden Britannia-kanál valódi ágának jelöléssel k. k. Patent van nyomva, jó minőségűk és tartósságuk iránt jutálási biz osztatik.

Minden itt megnevezett, 34 darab díszes, szép és mesés olcsó világtárlati-maradék-tárgy árára összesen csak 5 frt o. é.

Megrendelhetők a

BLAU és KANN

„Grand Magazin“-jából Bécsben 1. Schwibbogengasse 1.

Küldemények utánvétellel.

531/1875

607-1-3

Arverési hirdetmény.

Láza Száv és Katicza által 280 frt s járulékaíránt Kuk Flora ellen lefolytatott végrehajtási ügyében 1895/1875. szám alatt kelt árverési végzésnél fogva az Világos községi 754. sz. tjbken Kuk Flora és gyermekei nevére felvett 986 frt 88 kr. becsült az 1300. sz. ház s 1/2 föld feléből álló ingatlanaság a kikiáltású összegű elfogadott becsár 10/100-uk letétele mellett Világoson a községházánál 1875. június 24. napján becsáron vagy azon alul a. e. 10 órakor következő feltételek mellett el fog adatni.

Vevő köteles a vételár harmadát az árverés leltétele idején a bánátról betédtísa mellett árverelő bíró kezéhez letenni, a további két harmadot a leltés utáni három hó alatt az árverés napjától számítandó 6% kamat mellett az aradi kir. tvszéknél lefizetni.

Ellenesethen vevő kárára és veszélyére kitéendő csupán egy újabb árverésen az ingatlanaság az előbbi vételáron alól is a legutóbbi ígérőnek elfog ad tni.

Vevő a vételár első részletének lefizetése után a megvett ingatlanaságnak azonnali tétileges birtokába lép, és azon naptól kezdve az aztán eső közterheket is viseli annak tulajdonát azonban csak a vételár teljes lefizetése után nyeri meg.

A birtok-átruházási illetéket egyedül vevő viseli.

Ezzel egyszersmint azon jelzálogos hittelezők, kik nem ezen tkvi hatóság székhelyén vagy annak közelében laknak, felhivatván, hogy a prís 433. §-hoz képest, itt helyben megbizottat rendeljenek s azok nevét az eladásig jelentsék be; egyuttal mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt érvényesíthetni vélnék, felszólíttatnak, miként a 466. §-s értelmeben igénykérésüket törvényesabba határidő alatt nyujtsák be.

Kelt az aradi kir. tvszéknek mint tkkvi hatóságnak 1875. június hó 2-ik napján tartott ülésén.

Az aradi kir. tvszék mint tkkvi hatóság.